

CHINA TOWN TERMS AND CONDITIONS

- The discount offer (the “Offer”) in association with China Town – Dubai Mall is made available by aafaq Islamic Finance P.S.C. (“Aafaq”), a financing company licensed and regulated by the Central Bank of the United Arab Emirates, to primary and supplementary holders of valid, active, and eligible aafaq credit cards only.
- This offer entitles Aafaq credit cardholders to a 12% discount on their total bill which is available at 14 participating restaurants in China Town – Dubai Mall, as identified by Aafaq and/or the participating merchant(s) from time to time.
- The Offer is subject to a minimum spend of AED 75 in a single transaction.
- To avail the Discount Offer, payment must be made in full using an eligible aafaq credit card through the participating merchant’s approved point-of-sale terminal. Transactions split across multiple payment methods, reversed transactions, refunds, chargebacks, and transactions not successfully posted to the eligible card account may be excluded from the Offer.
- Discount is not applicable on service charges and government fees or taxes where applicable.
- The Offer is valid until 31 May 2027, unless suspended, withdrawn, amended, or extended by aafaq and/or the participating merchant(s) at any time, subject to applicable law and regulatory requirements.
- The Offer is valid for dine-in transactions only and is not valid for delivery, takeaway, catering, banquets, private events, corporate bookings or group bookings, or any other non-dine-in transaction category.
- The Offer may not be used in conjunction with any other promotion, discount, loyalty programme benefit, dining privilege, voucher, coupon, set-menu promotion, third-party offer, cashback arrangement, instalment plan benefit, or special arrangement unless expressly stated otherwise by aafaq.
- The Offer is non-transferable, non-refundable, non-exchangeable, and may not be redeemed or substituted for cash, credit, or any other benefit.
- The Offer applies only to eligible food and beverage items as determined by the participating merchant and excludes, without limitation, tobacco, shisha, gift cards, service charges, taxes, municipality fees, tips, and any other items excluded by the participating merchant.

CHINA TOWN TERMS AND CONDITIONS

- Merchant participation, Offer availability, eligible items, and exclusions may change without prior notice and remain subject to the participating merchant's continued participation, operational status, capacity, and separate merchant terms and conditions.
- aafaq is not the supplier of the goods and/or services provided by any participating merchant and shall not be responsible or liable for the quality, safety, availability, fitness, or delivery of any goods and/or services obtained from a participating merchant.
- Any complaint, claim, or dispute relating to goods and/or services obtained from a participating merchant must be raised directly with the relevant merchant, without prejudice to any rights available to the cardholder under applicable law.
- Any misuse, abuse, or fraudulent use of the offer may result in disqualification from the promotion at the sole discretion of Aafaq and/or the participating merchant. In case of any dispute, the decision of Aafaq and the participating restaurant(s) shall be final and binding.
- Standard Aafaq credit card terms and conditions apply.
- By availing of, or attempting to avail of, the Offer, the cardholder is deemed to have read, understood, and accepted these terms and conditions as amended from time to time.

الشروط والأحكام الخاصة بعرض تشاينا تاون

- يقدم عرض الخصم ("العرض") من قبل شركة آفاق الإسلامية للتمويل (ش.م.خ) ("آفاق")، وهي شركة تمويل مرخصة وخاضعة لرقابة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، بالتعاون مع تشاينا تاون - دبي مول، لحاملي بطاقات آفاق الائتمانية الأساسية والإضافية السارية والفعالة والمؤهلة فقط.
- يتيح هذا العرض لحاملي بطاقات آفاق الائتمانية الحصول على خصم بنسبة 12% على إجمالي قيمة الفاتورة لدى 14 مطعماً مشاركاً في تشاينا تاون - دبي مول، وفقاً لما تحدده آفاق و/أو الجهات التجارية المشاركة من وقت لآخر.
- يخضع العرض لحد أدنى للإنفاق قدره 75 درهماً إماراتياً للمعاملة الواحدة.
- لاستفادة من العرض، يجب سداد كامل قيمة الفاتورة باستخدام بطاقة آفاق الائتمانية المؤهلة عبر أجهزة نقاط البيع المعتمدة لدى الجهة التجارية المشاركة. ولا تسري الاستفادة من العرض على المعاملات المقسمة على أكثر من وسيلة دفع، أو المعاملات الملغاة أو المعترض عليها أو المبالغ المستردة، أو المعاملات التي لم يتم ترحيلها بنجاح إلى حساب البطاقة المؤهلة.
- لا يسري الخصم على رسوم الخدمة أو الرسوم الحكومية أو الضرائب، حيثما تنطبق.
- يسري العرض حتى 31 مايو 2027، ما لم يتم تعليقه أو سحبه أو تعديله أو تمديده من قبل آفاق و/أو الجهات التجارية المشاركة في أي وقت، وذلك وفقاً للقوانين والمتطلبات التنظيمية المعمول بها.
- يسري العرض على خدمات تناول الطعام داخل المطعم فقط، ولا يسري على خدمات التوصيل أو الطلبات الخارجية (التيك أواي) أو خدمات التمويل أو الودائع أو الفعاليات الخاصة أو الحجوزات المؤسسية أو الجماعية أو أي فئة أخرى من المعاملات غير المتعلقة بتناول الطعام داخل المطعم.
- لا يجوز الجمع بين هذا العرض وأي عرض ترويجي أو خصم أو مزايا برامج الولاء أو امتيازات الطعام أو القسائم أو الكوبونات أو العروض الترويجية لقوائم الطعام المحددة أو عروض الجهات الخارجية أو ترتيبات الاسترداد النقدي أو مزايا خطط التقسيط أو أي ترتيبات خاصة أخرى، ما لم تنص آفاق صراحةً على خلاف ذلك.
- العرض غير قابل للتحويل أو الاسترداد أو الاستبدال، ولا يجوز استبداله نقداً أو برصيد أو بأي منفعة أخرى.
- يسري العرض فقط على أصناف المأكولات والمشروبات المؤهلة وفقاً لما تحدده الجهة التجارية المشاركة، ويستثنى - على سبيل المثال لا الحصر - منتجات التبغ والشيشة وطاقات الهدايا ورسوم الخدمة والضرائب ورسوم البلدية والإكراميات وأي أصناف أخرى تستبعد عنها الجهة التجارية المشاركة.
- قد تتغير المطاعم المشاركة أو توافر العرض أو الأصناف المؤهلة أو الاستثناءات دون إشعار مسبق، كما تبقى خاضعة لاستمرار مشاركة الجهة التجارية المعنية ووضعها التشغيلي وسعتها الاستيعابية وشروطها وأحكامها الخاصة.
- لا تعد آفاق مورداً للسلع و/أو الخدمات المقدمة من قبل أي جهة تجارية مشاركة، ولا تتحمل أي مسؤولية عن جودة أو سلامة أو توافر أو ملاءمة أو تقديم أي من السلع و/أو الخدمات التي يتم الحصول عليها من الجهات التجارية المشاركة.
- يجب توجيه أي شكوى أو مطالبة أو نزاع يتعلق بالسلع و/أو الخدمات المقدمة من الجهة التجارية المشاركة مباشرةً إلى تلك الجهة، دون الإخلال بأي حقوق يتمتع بها حامل البطاقة بموجب القوانين المعمول بها.

الشروط والأحكام الخاصة بعرض تشاينا تاون

- قد يؤدي أي استخدام غير مشروع أو إساءة استخدام أو استخدام احتيالي للعرض إلى استبعاد العميل من الاستفادة من العرض، وذلك وفقاً للتقدير المطلق لآفاق و/أو الجهة التجارية المشاركة. في حال نشوء أي نزاع، يكون قرار آفاق والمطعم (أو المطاعم) المشاركة نهائياً وملزماً لجميع الأطراف.
- تسري الشروط والأحكام العامة التابعة لبطاقات آفاق الائتمانية.